

**INTERNATIONAL STANDARD
NORME INTERNATIONALE
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ**

**5239**

C-36-25

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Textile machinery and accessories — Winding —
Basic terms**

First edition — 1980-07-31

**Matériel pour l'industrie textile — Bobinage —
Termes fondamentaux**

Première édition — 1980-07-31

**Текстильные машины и вспомогательное
оборудование — Намотка — Основные термины**

Первое издание — 1980-07-31

UDC/CDU/УДК 677.023.23 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 5239-1980 (E/F/R)

Ссылка N° : ИСО 5239-1980 (А/Ф/Р)

Descriptors : textile machinery, winding, vocabulary./**Descripteurs :** matériel textile, bobinage, vocabulaire./**Описание :** оборудование текстильное, намотка, словари.

Price based on 15 pages/Prix basé sur 15 pages/Цена рассчитана на 15 стр.

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 5239 was developed by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and accessories*, and was circulated to the member bodies in July 1977.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Belgium	Italy	Romania
Czechoslovakia	Japan	South Africa, Rep. of
Egypt, Arab Rep. of	Korea, Rep. of	Spain
Germany, F.R.	Mexico	Switzerland
India	Netherlands	Turkey
Iran	Philippines	USSR
Ireland	Poland	Yugoslavia

The member bodies of the following countries expressed disapproval of the document on technical grounds :

France
United Kingdom

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 5239 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile*, et a été soumise aux comités membres en juillet 1977.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	Iran	Pologne
Allemagne, R.F.	Irlande	Roumanie
Belgique	Italie	Suisse
Corée, Rép. de	Japon	Tchécoslovaquie
Egypte, Rép. arabe d'	Mexique	Turquie
Espagne	Pays-Bas	URSS
Inde	Philippines	Yougoslavie

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

France
Royaume-Uni